

31997D0832

18.12.1997

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 348/169

## ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 27. listopadu 1997

## o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Bývalou jugoslávskou republikou Makedonií v oblasti dopravy

(97/832/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 75 ve spojení s čl. 228 odst. 3 druhým pododstavcem této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise <sup>(1)</sup>,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu <sup>(2)</sup>,

vzhledem k tomu, že Dohoda mezi Evropským společenstvím a Bývalou jugoslávskou republikou Makedonií v oblasti dopravy je vhodným nástrojem k trvalému odstranění různých podstatných překážek tranzitní dopravy Společenství přes území Bývalé jugoslávské republiky Makedonie;

vzhledem k tomu, že dohoda přispívá k řádnému fungování mezinárodního trhu, protože zaručuje volný tranzit pro vnitřní dopravu mezi Řeckem a ostatními členskými státy přes Bývalou jugoslávskou republiku Makedonii, a umožňuje tedy fungování mezinárodního trhu pro širokou veřejnost za nejnižší možné náklady a snížení správních a technických překážek, které jej ovlivňují;

vzhledem k tomu, že dále je nutné zajistit koordinovaný rozvoj dopravních toků mezi územími a přes území smluvních stran dohody, zejména stanovením priorit rozvoje vhodné infrastruktury v Bývalé jugoslávské republice Makedonii s finanční pomocí od Společenství a podporou nákladní dopravy po železnici a kombinované dopravy s ohledem na ochranu životního prostředí;

vzhledem k tomu, že dále dohoda obsahuje ustanovení ke zjednodušení celních formalit;

vzhledem k tomu, že dohoda by měla být schválena jménem Společenství,

ROZHODLA TAKTO:

## Článek 1

Dohoda mezi Evropským společenstvím a Bývalou jugoslávskou republikou Makedonií v oblasti dopravy se schvaluje jménem Společenství.

Znění dohody se připojuje k tomuto rozhodnutí.

## Článek 2

Předseda Rady provede oznámení stanovené v článku 26 dohody.

## Článek 3

Komise, jíž jsou nápomocni zástupci členů Rady, zastupuje Společenství ve Smíšeném dopravním výboru, zřízeném článkem 22 dohody.

Postoj Společenství ve Smíšeném dopravním výboru přijímá Rada na návrh Komise kvalifikovanou většinou. Rada rozhoduje prostou většinou, pokud se rozhodnutí, které navrhuje Smíšený dopravní výbor k přijetí, vztahuje k jednacímu řádu výboru.

Rozhodnutí přijatá Smíšeným dopravním výborem se zveřejňují v Úředním věstníku Evropských společenství.

## Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v Úředním věstníku Evropských společenství.

Vstupuje v platnost dnem zveřejnění.

V Bruselu dne 27. listopadu 1997.

Za Radu

předseda

M. FISCHBACH

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 79, 12.3.1997, s. 159.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. C 339, 10.11.1997.